

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/2271**tal-15 ta' Diċembru 2016****dwar l-ekwivalenza ta' boroż tal-istrumenti finanzjarji u boroż tal-komoditajiet fil-Ġappun skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tad-data dwar it-tranzazzjonijiet⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 2a tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 jistabbilixxi rekwiżiti tal-ikklerjar u tal-immaniġġar bilaterali tar-riskju għal kuntratti derivattivi ta' barra l-Borża ("OTC") kif ukoll rekwiżiti ta' rappurtar għal tali kuntratti. Il-punt (7) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 jiddefinixxi d-derivattivi OTC bħala kuntratti tad-derivattivi li l-eżekuzzjoni tagħhom ma ssehhx f'suq regolat skont it-tifsira tal-punt (14) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾ jew f'suq ta' pajjiż terz ikkunsidrat bħala ekwivalenti għal suq regolat f'konformità mal-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) Nru 648/2012. Għalhekk, kull kuntratt tad-derivattivi li l-eżekuzzjoni tiegħu ssehh f'suq ta' pajjiż terz mhux meqjus bħala ekwivalenti għal suq regolat huwa kklassifikat bħala OTC għall-finijiet tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.
- (2) Skont l-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, suq ta' pajjiż terz jitqies bħala ekwivalenti għal suq regolat jekk jikkonforma ma' rekwiżiti legalment vinkolanti li huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE u li huwa soġġett għal superviżjoni u infurzar effettivi f'dak il-pajjiż terz fuq bażi kontinwa.
- (3) Sabiex suq ta' pajjiż terz jitqies bħala ekwivalenti għal suq regolat skont it-tifsira tad-Direttiva 2004/39/KE, l-eżitu sostantiv tar-rekwiżiti legalment vinkolanti u l-arranġamenti superviżorji u ta' infurzar applikabbli għandu jkun ekwivalenti għar-rekwiżiti tal-Unjoni rigward l-oġettivi regolatorji li jiksbu. L-għan ta' din il-valutazzjoni tal-ekwivalenza huwa għalhekk li jiġi vverifikat li r-rekwiżiti legalment vinkolanti li japplikaw għal boroż tal-istrumenti finanzjarji (financial instruments exchanges — FIEs) u l-boroż tal-komoditajiet fil-Ġappun, huma ekwivalenti għar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE, u li daww is-swieq huma soġġetti għal superviżjoni u infurzar effettivi fuq bażi kontinwa. Is-swieq li huma awtorizzati bħala FIEs jew boroż tal-komoditajiet fid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni għandhom għalhekk jiġu identifikati bħala swieq meqjusa ekwivalenti għal suq regolat skont it-tifsira tad-Direttiva 2004/39/KE.
- (4) Il-qafas legali tal-Ġappun għall-FIEs u għall-boroż tal-prodotti bażiċi jikkonsisti fl-Att dwar l-Istrumenti Finanzjarji u l-Boroż 2006 (FIEA), li jistabbilixxi l-qafas regolatorju għall-FIEs, u l-Att dwar id-Derivattivi tal-Komoditajiet 2009 (CDA), li jstipula l-qafas regolatorju u superviżorju għall-boroż tal-komoditajiet. Kuntratti tad-derivattivi b'komodità bħala sottostanti huma elenkati fuq borża tal-komoditajiet u derivattivi bbażati fuq strumenti finanzjarji huma elenkati fuq l-FIEs. Ir-regoli għal FIEs huma żviluppati aktar fl-Ordni għall-Infurzar tal-Att dwar l-Istrumenti Finanzjarji u l-Boroż u l-Ordinanza tal-Uffiċċju tal-Kabinett dwar l-Istrumenti Finanzjarji filwaqt li r-regoli għall-boroż tal-komoditajiet huma elaborati aktar fid-dettall fl-Ordni għall-Infurzar tal-Att dwar id-Derivattivi tal-Komoditajiet u l-Ordinanza għall-Infurzar tal-Att dwar id-Derivattivi tal-Komoditajiet. Barra minn hekk, kemm il-borża tal-komoditajiet, kif ukoll l-FIEs għandhom setgħa awtoregulatorja relattivament wiesgħa fir-rigward ta' ċerti rekwiżiti. Is-setgħa awtoregulatorja tal-FIE tinkludi, b'mod partikolari, ir-regoli tan-negożju relatati mal-elenkar u t-tnehhija mil-listi ta' strumenti finanzjarji, l-arranġamenti tan-negożjar u r-rekwiżiti tas-shubija. Ir-regoli operazzjonali jridu jintbagħtu lill-Prim Ministru tal-Ġappun għall-approvazzjoni (l-Artikolu 81

⁽¹⁾ ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1.⁽²⁾ Id-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 85/611/KEE u 93/6/KEE u d-Direttiva 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE (ĠUL 145, 30.4.2004, p. 1).

tal-FIEA). Din is-setgħa awtoregulatorja tal-borża tal-komoditajiet hija eżerċitata permezz tal-Kumitati Awtoregulatorju jew id-Dipartiment Awtoregulatorju tagħha. Ir-regoli tas-suq tal-borża tal-komoditajiet jistabbilixxu r-regoli tan-negozjar u r-rekwiżiti ta' shubija, li kollha jridu jiġu sottomessi lill-Ministeru tal-Agricoltura, il-Forestrija u s-Sajd (Ministry of Agriculture, Forestry and Fishery — MAFF) u l-Ministeru tal-Ekonomija, il-Kummerċ u l-Industrija (Ministry of Economy, Trade and Industry — METI) għall-approvazzjoni. Ir-regoli awtoregulatorji huma legalment vinkolanti fuq il-boroż.

- (5) Ir-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għal boroż awtorizzati fil-Ġappun jagħtu riżultati ekwivalenti għal dawk ir-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE fl-oqsma li ġejjin: il-proċess tal-awtorizzazzjoni, ir-rekwiżiti tad-definizzjonijiet, l-aċċess għall-borża, ir-rekwiżiti organizzazzjonali, ir-rekwiżiti tal-manigment superjuri, l-ammissjoni ta' strumenti finanzjarji għan-negozjar, is-suspensjoni u t-tehhija ta' strumenti min-negozjar, il-monitoraġġ tal-konformità u l-aċċess għall-arranġamenti tal-ikklijar u tas-saldu.
- (6) Skont id-Direttiva 2004/39/KE, ir-rekwiżiti tat-trasparenza ta' qabel u ta' wara n-negozjar japplikaw biss għall-ishma ammessi għall-kummerċ fi swieq regolati. Minkejja li l-ishma jistgħu jiġu ammessi għan-negozjar f'FIEs, il-Kummissjoni tikkunsidra li l-valutazzjoni ta' dawn ir-rekwiżiti madankollu mhijiex rilevanti għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni peress li l-ghan tagħha huwa li tivverifika l-ekwivalenza tar-rekwiżiti legalment vinkolanti applikabbli għal swieq ta' pajjiżi terzi fir-rigward ta' kuntratti tad-derivattivi li huma eżegwiti f'dawk is-swieq.
- (7) Għalhekk għandu jiġi konkluż li r-rekwiżiti legalment vinkolanti għal FIEs u l-boroż tal-komoditajiet fil-Ġappun iwasslu għal riżultati ekwivalenti għal dawk tar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE.
- (8) Il-boroż tal-komoditajiet joperaw taht is-superviżjoni tal-METI u tal-MAFF. Is-CDA tipprovi qafas għas-setgħat ta' sorveljanza tal-METI u tal-MAFF. B'mod partikolari, il-METI u l-MAFF japprovaw ir-regoli tas-suq, ir-regoli tal-kuntratti ta' senserija, ir-regoli tar-riżoluzzjoni tat-tilwim jew ir-regoli tal-kumitat tas-sorveljanza tat-tranzazzjonijiet tas-suq ta' borża tal-komoditajiet u kull tibdil fihom. Barra minn hekk, sabiex jiżguraw il-kummerċ għust u l-protezzjoni tal-investitur, l-METI u l-MAFF jistgħu jobbligaw lil borża tal-komoditajiet sabiex tiddel l-artikoli ta' inkorporazzjoni tagħha, regoli oħra tagħha jew il-metodi tan-negozju tagħha jew tiegħu miżuri oħra sabiex ittejjeb l-operat tan-negozju tagħha. Jekk borża tal-komoditajiet tonqos milli b'mod xieraq teżercita s-setgħa awtoregulatorja tagħha u ma tihux il-miżuri neċessarji sabiex tiżgura l-kummerċ għust u l-protezzjoni tal-investitur, l-METI u l-MAFF jistgħu jirtiraw il-liċenzja jew jissospendu kompletament jew parzjalment in-negozju ta' dik il-borża.. L-FIEs huma soġġetti għas-superviżjoni tal-Prim Ministru tal-Ġappun, liema setgħa hija ddelegata lill-Kummissarju tal-Aġenzija tas-Servizzi Finanzjarji tal-Ġappun (Japan Financial Services Agency — JFSA). It-Taqsima 5 tal-Kapitolu V tal-FIEA tistabbilixxi l-miżuri superviżorji disponibbli lill-JFSA. B'mod partikolari, meta l-FIE tikser il-liġijiet u r-regolamenti, il-JFSA tista' tirtira l-liċenzja jew tohroġ ordni ta' sospensjoni totali jew parzjali tan-negozju tal-FIE. Barra minn hekk, il-JFSA tista' tesigi lill-FIE biex tiddel l-artikoli ta' inkorporazzjoni tagħha, ir-regoli operazzjonali, ir-regoli tal-kuntratti ta' senserija jew kull regola jew Prattika tal-kummerċ oħra jew li tiegħu miżuri oħra neċessarji għas-superviżjoni. L-artikoli ta' inkorporazzjoni tal-FIE jridu jinkludu sanzjonijiet għal ksar tar-regoli tan-negozju tagħha mill-membri. Jekk l-FIE tonqos milli twettaq b'mod effettiv is-sorveljanza tas-suq, il-JFSA tista' tiegħu azzjonijiet ta' infurzar, inklużi l-irtirar tal-liċenzja jew is-suspensjoni tan-negozju.
- (9) T. Għalhekk għandu jiġi konkluż li l-FIEs u l-boroż tal-komoditajiet huma soġġetti għal superviżjoni u infurzar effettivi fil-Ġappun fuq bażi kontinwa.
- (10) Il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 għandhom għalhekk jiġu kkunsidrati bhala ssodisfati fir-rigward ta' FIEs u boroż tal-komoditajiet awtorizzati fil-Ġappun.
- (11) Din id-Deciżjoni hija bbażata fuq ir-rekwiżiti legalment vinkolanti li jirrigwardaw l-FIEs u l-boroż tal-komoditajiet applikabbli fil-Ġappun meta kienet adottata din id-Deciżjoni. Il-Kummissjoni għandha tkompli timmonitorja fuq bażi regolari l-evoluzzjoni tal-arranġamenti legali u superviżorji għal dawn is-swieq u t-twettiq tal-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom ittiehdet din id-Deciżjoni. B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tirreżamina din id-Deciżjoni fid-dawl tad-dhul fis-sehh tar-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u tad-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 84).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

- (12) Ir-rieżami regolari tal-arrangamenti legali u superviżorji applikabbli għall-FIEs u l-boroż tal-komoditajiet fil-Ġappun huwa minghajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Kummissjoni twettaq rieżami speċifiku fi kwalunkwe hin, fejn żviluppi rilevanti jagħmluha neċessarja għall-Kummissjoni li tivvaluta mill-ġdid l-ekwivalenza mogħtija b'din id-Deciżjoni. Valutazzjoni mill-ġdid bħal din tista' twassal għat-thassir ta' din id-Deciżjoni.
- (13) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet tal-punt 7 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, boroż tal-istrumenti finanzjarji u boroż tal-komoditajiet awtorizzati fil-Ġappun u stipulati fl-Anness għandhom jiġu kkunsidrati bħala ekwivalenti għal swieq regolati kif definiti f'punt (14) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Boroż tal-istrumenti finanzjarji u boroż tal-komoditajiet fil-Ġappun imsemmija fl-Artikolu 1

- (a) Tokyo Stock Exchange, Inc.
 - (b) Osaka Exchange, Inc.
 - (c) Nagoya Stock Exchange, Inc.
 - (d) Fukuoka Stock Exchange
 - (e) Sapporo Securities Exchange
 - (f) Tokyo Financial Exchange Inc.
 - (g) Osaka Dojima Commodity Exchange
 - (h) Tokyo Commodity Exchange, Inc.
-